

# Line of genset's with B&S engine, IP 23 alternator and big fuel tank



- **Special genset - developed for extreme hard working conditions**

Специальная серия электростанции разработанная для применения при особенно тяжелых условиях  
Sondergeräte, entwickelt für besonders komplizierte Einsatzbedingungen

- **Variants with single and/or three phase synchronous alternator**

Варианты с однофазным и/или трехфазным синхронными генераторами  
Wechsel- und Drehstromversionen

- **Newest generation of 4-stroke Engine technology from B&S**

Самые современные 4-х такт.промышленные моторы от B&S  
Neueste 4-Takt Motorentechnologie von B/S

- **Low fuel and oil consumption = Low operating costs**

Низкий уровень расхода топлива и выхлопа = гарантия низких эксплуатационных расходов  
Geringer Kraftstoff- und Öl-Verbrauch = eine Garantie für geringe Betriebskosten

- **Running our meter**

Счетчик моточасов  
Betriebsstundenzähler

- **Carrying out, plastic covered handles for easy Transport**

Откидные, обтянутой пластиком рукоятки для удобного транспорта  
Ausklappbare mit Kunststoff ummantelte Handgriffe für einfachen Transport

- **Very compact design with big fuel tank - up to 24 h running**

Очень компактные размеры, с большим топливным баком – непрерывная работа без дозаправки до 24 ч  
Sehr kompaktes Design mit Großtank – Laufzeiten ohne nachtanken bis zu 24 h



ESE 306 BS-GT



ESE 506 BS-GT



ESE 506 DBS-GT





	ESE 306 BS-GT	ESE 506 BS-GT	ESE 506 DBS-GT		ESE 606 DBS-GT	
<b>Bestell-Nr. / Order No.</b>						
<b>Generatortyp</b> Тип алтернатора Alternator type			synchron + AVR-Regelung синхронный + АВР-управление synchronous + AVR-control			
<b>Max. Leistung [LTP] in kVA/kW</b> Макс. мощность в кВА/кВт Max. output [LTP] in kVA/kW	2,2 / 2,2	5,0 / 5,0	5,3 / 4,2	1,8		
<b>Dauerleistung [COP] in kVA/kW</b> Длит. мощность в кВА/кВт Constant rating [COP] in kVA/ kW	2,0 / 2,0	4,5 / 4,5	4,8 / 3,8	1,6		
<b>Nennspannung in V</b> Ном. напряжение в В Nominal voltage in V	230 / 1~	230 / 1~	400 / 3~	230 / 1~		
<b>Nennstrom in A/cos φ</b> Ном. ток в A/cos φ Nominal current in A/cos φ	8,7 / 1	19,6 / 1	7,3 / 0,8	7,0 / 1		
<b>Frequenz/Schutzart in Hz</b> Частота в Гц/Степень защиты Frequency/Protection type in Hz	50 / IP23	50 / IP23	50 / IP23			
<b>Motortyp / Тип мотора / Engine type</b>	<b>B&amp;S M12</b>	<b>B&amp;S M21</b>	<b>B&amp;S M21</b>			
<b>Vauart</b> Конструкция Version			1-Zylinder, 4-Takt OHV 1-цилиндровый, 4-тактный OHV 1-cylinder 4-stroke OHV			
<b>Hubraum in cm³</b> Рабочий объём в см³ Engine capacity in cm³	205	342	342			
<b>Max. Leistung in kW/PS</b> Макс. мощность в кВА/кВт Max. output in kW/HP	4,2 / 6,0	8,1 / 11,0	8,1 / 11,0			
<b>Kraftstoff/Tankinhalt in l</b> Топливо/объём бака в л Fuel/Tank capacity in l	Benzin / 20 Бензин/20 Petrol/20	Benzin / 30 Бензин/30 Petrol/30	Benzin / 30 Бензин/30 Petrol/30			
<b>Verbrauch/Laufzeit <sup>1</sup> in l/h / h</b> Расход в л/ч / продолжит. Работы в ч <sup>1</sup> Consumption/Running time <sup>1</sup> in l/h / h	0,8 / 24	1,5 / 20	2,2 / 14			
<b>Startsystem</b> Система пуска Start-up system			Reversierstart Реверсивный стартер Recoil starter			
<b>Schall-Leistungspegel LWA <sup>2</sup></b> Уровень звуковой мощности LWA <sup>2</sup> Sound power level LPA <sup>2</sup>	98 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)			
<b>Schall-Druckpegel LPA <sup>3</sup></b> Уровень шума LPA <sup>3</sup> Sound pressure level LPA <sup>3</sup>	73 dB(A)	74 dB(A)	74 dB(A)			
<b>Gewicht in kg</b> Вес в кг Weight in kg	43	70	79			
<b>Maße LxVxH in mm</b> Габариты ДхШхВ в мм Dimensions LxWxH in mm	630x460x485	770x525x569	770x525x569			
<b>Ausstattung</b>	Ölmangel-Abschaltung, Überlastungsschutz, Betriebsstundenzähler, Tankanzeige, Handgriffe					
<b>Osnaщение</b> Outfit	Отключение при недостатке масла, защита от перегрузки, счетчик моточасов, оптическая индикация уровня топлива, Рукоятки					
<b>Steckdosen</b> Розетки Shockproof sockets	2 x 230 V; 16 A	2 x 230 V; 16 A	1 x 230 V; 16 A 1 x CEE 400 V; 16 A			
<b>Einsatzgebiete / Сферы применения / Application areas <sup>*</sup></b>	<b>230 V</b>	<b>230 V</b>	<b>400 V</b>	<b>230 V</b>	<b>400 V</b>	<b>230 V</b>
<b>Elektrowerkzeuge in W bis</b> Электроинструмент в Вт до Electric tool in W up to	1700	3800	3700	1700		
<b>Garten und Baugeräte in W bis</b> Садовой и строит. (Keine Vorschläge) в Вт до Construc.+garden equipment in W up to	1200	2600	2400	700		
<b>Inverter-Schweißgeräte in mm bis</b> Инверторная сварка в мм до Inverter welding in mm up to	----	----	----	----		
<b>Kompressoren oder Pumpen in W bis</b> Компрессоры и насосы в Вт до Compressors or pumps in W up to	900	2000	1700	----		

<sup>1</sup>Verbrauch/Liter in Stunden, Laufzeit in Stunden. Diese Angaben beruhen auf ca. Werten bei ¼ Last und sind deshalb unverbindlich. <sup>2</sup>Lautstärkeangabe nach der Richtlinie zur Geräuschemissionsgesetz 2000/14/EG. <sup>3</sup>Schall-Druckpegel in 7m Entfernung. <sup>\*</sup>Da der Leistungsbedarf der Verbraucher von verschiedenen Faktoren beeinflusst wird, lassen sich keinerlei Ansprüche ableiten. ENDRESS Geräte unterliegen einer ständigen Weiterentwicklung, darum behält sich ENDRESS Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vor. Technische Angaben und Abbildungen sind deshalb unverbindlich, ebenso etwaige Druckfehler.  
<sup>1</sup> Расход топлива/литры в час, продолжительность работы в часах при частичной (около ¼) нагрузке и поэтому приведены только для информации без каких-либо обязательств. <sup>2</sup> Данные об уровне шума согласно директиве к закону ЕС об эмиссии шума 2000/14/EG. <sup>3</sup> Уровень шума на расстоянии 7 м. <sup>\*</sup> В связи с тем, что потребности в мощности и со стороны пользователя подвержены влиянию различных факторов, любые претензии отклоняются.  
<sup>1</sup> Consumption/litres in hours, running-time in hours. These indicators are based on approx. values at ¼ load and therefore without obligation. <sup>2</sup> Sound level indication according to the directive for noise emission law 2000/14/EG. <sup>3</sup> Sound pressure level at distance of 7 m. <sup>\*</sup>As the power needs of each consumer are influenced by various factors, no claims can be derived from this table. ENDRESS units are subject to a permanent process of further development. Therefore ENDRESS reserve the right to make changes in the sense of a technical improvement. Therefore technical information and illustrations are without obligation.